



وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ
 وعده ی خداوند و خداوند خلاف نمی کند وعده

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ
 و اما بیشتر مردم نمی دانند

يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
 می دانند ظاهری از زندگی دنیا را

وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غٰفِلُونَ
 و آنها از آخرت غافل هستند

هر روزِ عمرِ مشق کن این شعر ناب را فردایِ مرگ، اول صبح قیامت است

فعالیت

آیات ۶ و ۷ سوره روم را همراه با رمزینه سریع پاسخ بخوانید و ترجمه آنها را در بخش درک و فهم آیات این درس کامل کنید.

تدبر

با توجه به آیات به پرسش زیر پاسخ دهید :
 چه عاملی موجب غفلت از آخرت می شود؟ **توجه به ظواهر دنیا**

حفظ

به انتخاب خود یک جمله (پیام قرآنی) از این آیه را از حفظ بخوانید.



سورة الروم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱ الم ۲ غَلَبَتِ الرُّومُ ۳ فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ
 ۴ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ ۵ فِي بَضْعِ سِنِينَ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ
 ۶ وَ مِنْ بَعْدُ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ ۷ بِنَصْرِ اللَّهِ
 ۸ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۹ وَعَدَ اللَّهُ
 ۱۰ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۱۱
 ۱۲ يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ
 ۱۳ غُفْلُونَ ۱۴ أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَإِنَّ
 كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ ۸ أَوَلَمْ يَسِيرُوا
 فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
 كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا
 أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
 فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۹

درک معنا

فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

زندگی، ظاهری، افراد غافل

معنا	کلمه	ردیف
تخلف نمی کند، خلاف نمی کند	لَا يُخْلِفُ	۱
ظاهری	ظَاهِرًا	۲
حیات، زندگی	حَيَاة	۳
افراد غافل، افراد بی توجه	غَافِلُونَ	۴

فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

۵- وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ : و آنها از آخرت

۱- وَعَدَ اللَّهُ : وعده ی خدا

۶- هُمْ غَافِلُونَ : آنها غافل هستند

۲- لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ :

خلاف نمی کند خداوند وعده اش را

۷- وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ : و نیست خداوند غافل

۳- وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ :

و اما بیشتر مردم

۸- عَمَّا تَعْمَلُونَ : از آنچه انجام می دهید

۴- لَا يَعْلَمُونَ : نمی دانند

۱- گاهی در جمله‌های منفی، حرف «بِ» می‌آید و معنای جمله را تأکید می‌کند؛ اما این حرف در فارسی معنا نمی‌شود.

۲- عَمَّا = عن + ما : از آنچه

الف) ترجمه این جمله ها و آیات قرآنی از سورة روم را کامل کنید.

۱- وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وعده ی خداوند. خلاف نمی. کند. خداوند وعده اش را

۲- وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾ و اما بیشتر مردم نمی دانند.....

۳- يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا می دانند ظاهری از زندگی دنیا را...

۴- وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غٰفِلُونَ ﴿٧﴾ و آنها از آخرت غافل هستند.....

۵- ... فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ﴿٨﴾ ... پس صبر کن که وعده ی خدا حق است...

ب) آیه ای در صفحه ۴۰۶ قرآن کریم، آفرینش آسمان ها و زمین و گوناگونی زبان ها و رنگ های آدمیان را از آیات الهی برشمرده است. این آیه را همراه با ترجمه بنویسید. به نظر شما چرا چنین پدیده هایی از آیات الهی است؟
 زیرا انسان را به شناخت و معرفت پروردگار رهنمون می سازد

به قول شاعر برگ درختان سبز در نظر هوشیار هر ورقش دفتری است معرفت

زبان ها و رنگ های گوناگون

و مِّنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ وَ اٰخِلَافَ السِّنِّ وَ الْوَلَدِ

و از نشانه های او، آفرینش آسمانها و زمین و تفاوت
 زبانها و رنگهای شماست.

پای قرآنی

۱- خواندن روزانه قرآن کریم: هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۰۴ تا ۴۱۰ قرآن کریم را بخوانید.

۲- از صفحه ۴۰۶ قرآن کریم چند ترکیب یا جمله ساده قرآنی را انتخاب و معنا کنید.

خانه های نورانی

۱- تکرار ضمیر گاهی برای تأکید معنای جمله است و می توان آن را در فارسی ترجمه نکرد.



با توجه به ضرورت صحت قرائت نماز، اذکار و جمله‌های نماز را از رمزینه سریع پاسخ گوش کنید و با پیروی از آن، شما نیز هر جمله را با دقت صحیح بخوانید. به ویژه حروف خاصی که با رنگ قرمز نوشته شده است.

تکبیر

اللَّهُ أَكْبَرُ

ذکر بعد از رُکوع

سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ

استعاذه

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

ذکر سجده

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى وَبِحَمْدِهِ

سورة حمد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

استغفار

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

ذکر برخاستن

بِحَوْلِ اللَّهِ وَقُوَّتِهِ أَقُومُ وَأَقْعُدُ

دُعای قنوت

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً

وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً

وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

تسبیحات اربعه

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

سُبْحَانَ اللَّهِ

وَاللَّهُ أَكْبَرُ

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

سورة توحید

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

اللَّهُ الصَّمَدُ

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

تَشَهُد

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

سلام

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

ذکر رُکوع

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ



سُورَةُ لُقْمَانَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱ اَلَمْ ۱ تِلْكَ آيَةُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ۲ هُدًى وَرَحْمَةً
 ۳ لِلْمُحْسِنِينَ ۴ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ
 ۵ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۶ أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ
 ۷ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۸ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي
 ۹ لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا
 ۱۰ هُزُوًا ۱۱ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ۱۲ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا
 ۱۳ وَلَّىٰ مُسْتَكْبِرًا ۱۴ كَانَ لَمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِي أُذُنَيْهِ وَقْرًا
 ۱۵ فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۱۶ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 ۱۷ لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ ۱۸ خَالِدِينَ فِيهَا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا
 ۱۹ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۲۰ خَلَقَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ
 ۲۱ تَرَوْنَهَا ۲۲ وَالْقَىٰ فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا
 ۲۳ مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ ۲۴ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا
 ۲۵ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ۲۶ هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا
 ۲۷ خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۲۸ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۲۹

درک معنا

فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

اقامه می‌کند، حکمت آموز، یقین دارند

معنا	کلمه	ردیف
این، آن	تِلْكَ	۱
حکمت آموز	حَكِيم	۲
اقامه می‌کند. بکنند برپا می‌کنند	يُقِيمُونَ	۳
می‌پردازند	يُؤْتُونَ	۴
یقین دارند	يُوقِنُونَ	۵

فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

۱- آيَةُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ : آیات کتاب حکمت آموز

۲- يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ : برپا می‌دارند نماز را

۳- وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ : می‌پردازند زکات را

۴- هُمْ يُوقِنُونَ : آنها یقین دارند

فعالیت سوم

الف) آیات ۱ تا ۵ سورة لقمان را معنا کنید.

۱- اَلَمْ تَرَ اَنَّكَ اٰتٰی الْكِتٰبَ الْحَكِيْمَ

الف لام میم این آیات کتاب حکمت آموز است.

۲- هُدًى وَرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِيْنَ

هدایت... و... رحمتی... برای... نیکوکاران... است

۳- الَّذِيْنَ يُقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَيُؤْتُوْنَ الزَّكٰوةَ

..... کسانی که برپا می دارند نماز را و می پردازند زکات را

۴- وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُوْنَ

و... و آنها به آخرت یقین دارند.....

هم در این آیه ضمیر فصل است و مفید تاکید؛ ولی ترجمه نمی شود2

ب) در صفحه ۴۱۲ قرآن کریم پندهای جناب لقمان به فرزندش آمده است. این آیات، نکات و پیام های قرآنی بسیار زیبا و مهمی دارد. یکی از این پیام ها را انتخاب کرده و همراه با معنا بنویسید.

متن و مَنْ يَشْكُرْ فَاِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ و مَنْ كَفَرَ فَاِنِ الْاِغْثٰى حَمِيْدٌ

ترجمه هر که سپاس گوید به سود خود سپاس گفته، و هر که ناسپاسی کند خدا بی نیاز و ستودنی است

شکر نعمت، نعمت افزون کند کفر، نعمت از کف بیرون کند

پیام قرآنی

۱- خواندن روزانه قرآن کریم: هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۱۱ تا ۴۱۷ قرآن کریم را بخوانید.

۲- از صفحه ۴۱۲ قرآن کریم چند ترکیب یا جمله ساده قرآنی را انتخاب و معنا کنید.

وَوَصَّيْنَا الْاِنْسَانَ: و سفارش کردیم انسان را

یا ابن آدم: ای فرزند آدم

و امر بالمعروف: و امر کن به نیکی

خانه های
نورانی



دوران کودکی و نوجوانی من، دورانی پر فعالیت و پرفراز و نشیب بود. تحرک و جنب و جوش زیادی داشتم. به نظر خودم تحرک و بی‌قراری من بیشتر ناشی از یک حس حقیقت‌جویی بود، احساسی که مرا وادار می‌کرد همیشه به دنبال واقعیت بگردم و در زندگی فردی صادق باشم. در همان دوران تحصیل سفرهای زیادی به کشورهای اروپایی داشتم به‌طوری که تقریباً تمام اروپا را گشتم.

من به‌عنوان یک آلمانی دوستان زیادی داشتم که برخی از آنها مسلمان بودند. بعد از دریافت دیپلم برای ادامه تحصیل عازم

ایتالیا شدم. تصمیم گرفتم که به تحصیل زبان عربی پردازم و در دانشگاه رم در رشته شرق‌شناسی ثبت نام کردم. با شروع درس‌های رشته زبان عربی صفحه جدیدی در زندگی من باز شد. از آنجایی که با یادگیری زبان عربی طبیعتاً با کتاب آسمانی مسلمانان قرآن کریم نیز آشنا شدم و برخی از دستورات آن را مطالعه کردم، متوجه شدم که اسلام خیلی کامل‌تر از آن چیزی بود که من تا به حال می‌پنداشتم، به همین خاطر سعی کردم تا آنجایی که می‌توانستم بیشتر بخوانم و تحقیق کنم؛ خصوصاً سعی کردم از نویسندگان مسلمان کتاب‌هایی به دست بیاورم. مطالعات من هر روز عمیق‌تر می‌شد و در همین حین نیز رابطه‌ام با مسلمانانی که به دین خودشان عمل می‌کردند بیشتر شد. تا اینکه یک زمان احساس کردم که دیگر به لحاظ قلبی مسلمان شده‌ام. اما خود را گول می‌زدم که این‌طور نیست. البته برایم کاملاً اثبات شده بود که اسلام دین واقعی است اما از اینکه اقرار به مسلمان بودن خویش کمی ترس داشتم. بیشتر از همه اطمینان نداشتم که آیا طاقت گرفتن روزه را دارم یا نه؟ همچنین آیا شهامت لازم برای پوشیدن لباس و حجاب اسلامی را دارم یا نه؟

این دوران مصادف بود با ماه رمضان، با خود گفتم فرصتی است برای اینکه خودم را آزمایش کنم که آیا می‌توانم روزه بگیرم یا نه؟ و بدین ترتیب بود که درست در روز سوم ماه مبارک رمضان مسلمان شدم و به دین اسلام گرویدم و خدا را شاهد می‌گیرم که از آن روز به بعد حتی یک لحظه نیز از این عمل خود احساس پشیمانی نکرده‌ام. البته اضافه کنم که تا آن روز هنوز نمی‌دانستم که غربی‌های غیرمسلمان چقدر از اسلام دور هستند، در همان روز اول مسلمان شدنم، عده‌ای از دوستانم را از دست دادم و یک مدت برای آنان حکم دیوانه داشتم.

بعد از آن با یک مسلمان مؤمن ازدواج کردم و در این حالت بود که اطرافیانم تا اندازه‌ای تغییرات مرا پذیرفتند، شاید هم موفقیت‌های چشمگیر دانشگاهی‌ام در این امر بی‌تأثیر نبود، من به یاری خدا تمامی دوران تحصیلم را با نمرات عالی سپری کردم. دکترای خویش را از دانشگاه رم گرفتم. البته همسر من در این مسئله خیلی مرا یاری داد. در این میان مشکلات گذشته تا حدودی برطرف شده است و اطرافیان مرا به عنوان یک مسلمان پذیرفته‌اند. خانواده‌ام در آلمان برای اولین بار شاهد بودند که یک مرد مسلمان چقدر بیش از یک مرد غیرمسلمان به همسر خویش کمک می‌کند و یاور همسر خویش است و اینکه یک زن مسلمان به مراتب از یک زن غیرمسلمان از احترام و حقوق بیشتری برخوردار است.^۱

هدی (دورتا) ۱۹۹۲ ایتالیا

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ

و هر زمان آیتی را که بر پیامبر (اسلام) نازل شده بشنوند،

تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ

چشم‌های آنها را می‌بینی که (از شوق) اشک می‌ریزد، به خاطر حقیقتی که دریافته‌اند،

يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨٣﴾

آنها می‌گویند: پروردگارا! ایمان آوردیم؛ پس ما را با گواهان بنویس.

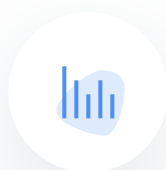
سورة مائدة

۱- به نقل از کتاب رستاخیزی در تاریکی، تألیف سوسن صفاوردی



اپلیکیشن درسی همیار

برنامه رایگان درسی همیار



تمام پایه ها

جواب کتاب ، تدریس و نمونه سوال



همیشه رایگان

برنامه همیار کاملا رایگان میباشد